Ersatzteilliste

Spare parts list
Catalogue de pièces détachées

Dumper

Dumper

Dumper

1601



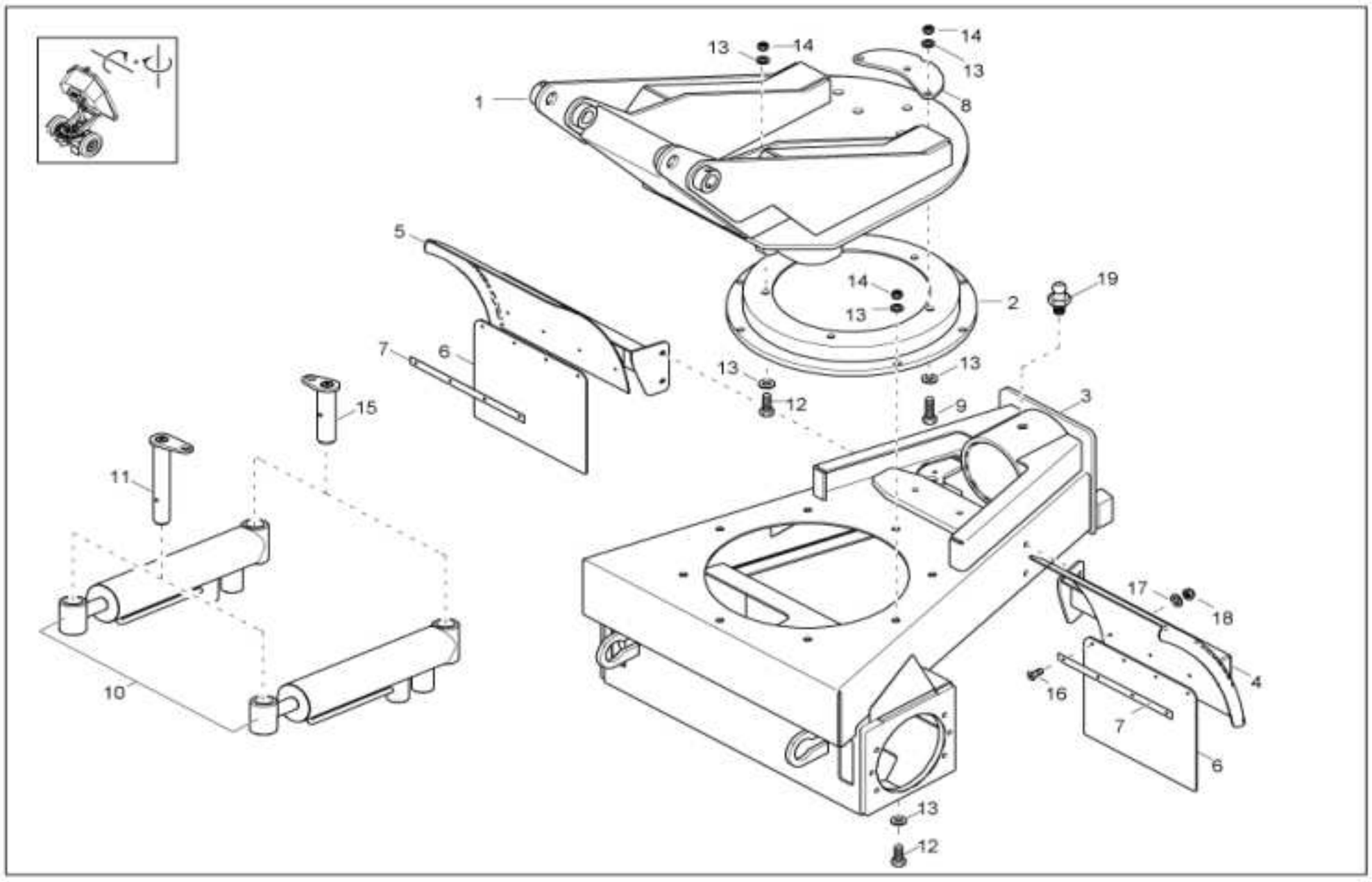
Fahrzeugtyp **1601-AB**
Vehicle model
Véhicule modèle

Ab Fabrikations-Nr. **AB160001F**
Valid from serial no.
Valable à partir de no. de série

Ausgabe **1.5 / Mar 2010**
Edition
Edition

Best. Nummer **1000234398**
Spare part no.
No. de pièce détachée

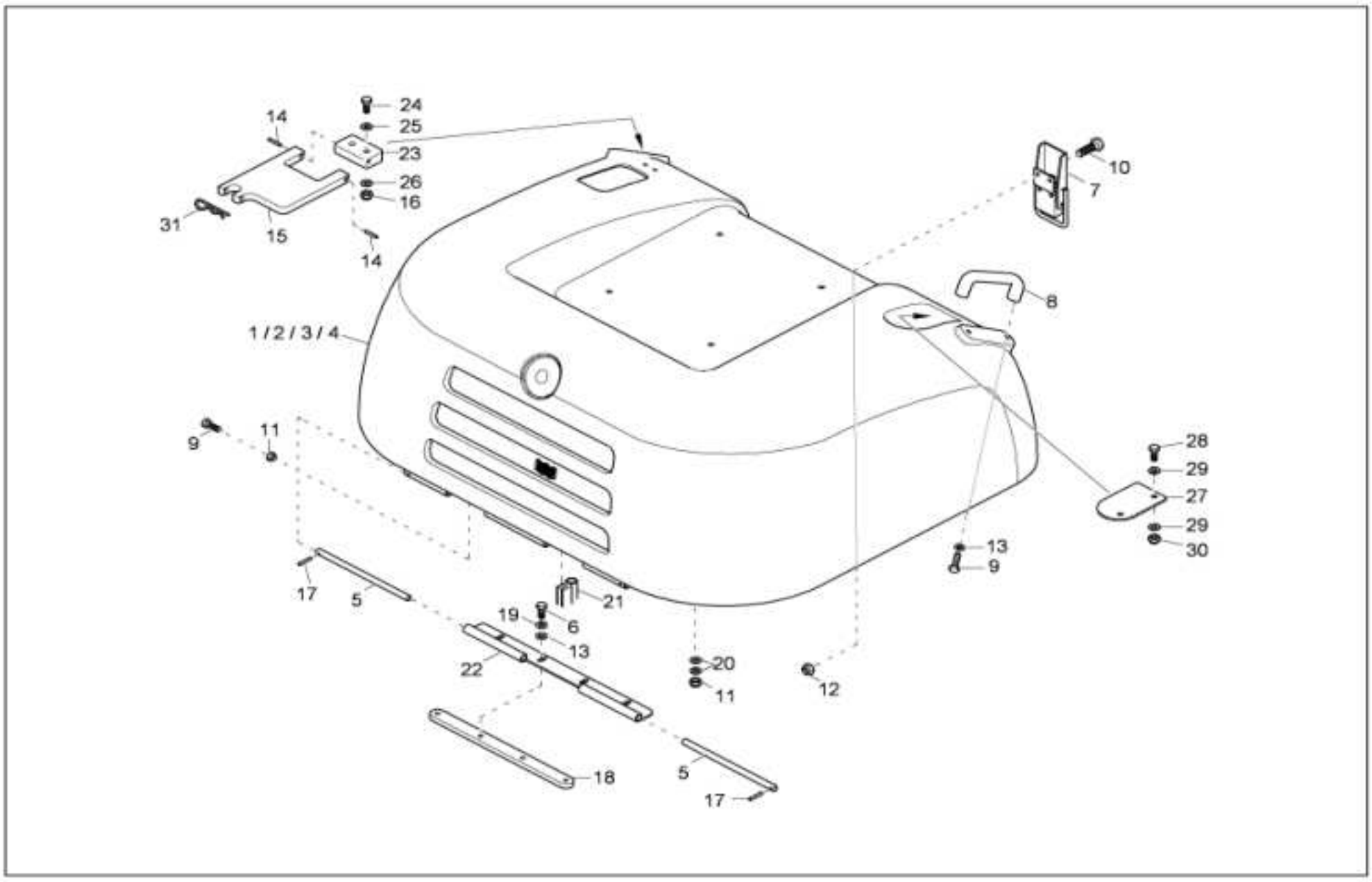
MidWestTech | Wacker Neuson 1601 Dumper Parts Manual | Publication 1000234398
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000064961		1,00 ST	SCHWENKKONSOLE	SWIVEL CONSOLE	CONSOLE DE FLÈCHE
2	1000064970		1,00 ST	DREHKRANZ	SLEWING RING	COURONNE DE ROTATION
3	1000064976		1,00 ST	VORDERRAHMEN	FRONT FRAME	CADRE AVANT
4	1000065190		1,00 ST	SCHMUTZFÄNGERTRÄGER	DUST CATCH BRACKET	SUPPORT DE CAPTURE DE SALETÉ
5	1000065191		1,00 ST	SCHMUTZFÄNGERTRÄGER	DUST CATCH BRACKET	SUPPORT DE CAPTURE DE SALETÉ
6	1000065197		2,00 ST	SCHMUTZFÄNGER	DUST CATCH	CAPTURE DE SALETÉ
7	1000065198		2,00 ST	BEFESTIGUNGSSCHIENE	FASTENER RAIL	RAIL DE FIXATION
8	1000065188		1,00 ST	SCHWENKZENTRIERUNG	SWIVEL CENTERING	CENTRAGE PIVOTANT
9	1000085441		3,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
10	1000065025		2,00 ST	SCHWENKZYLINDER	BOOM OFFSET CYLINDER	VÉRIN DE DÉPORT
11	1000065183		2,00 ST	SCHWENKZYLINDERBOLZEN	SLEWING RAM PIN	AXE DU CYLINDRE PIVOTANT
12	1000085440		10,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
13	1000015453		26,00 ST	NORD-LOCK SCHEIBE	NORTHLOCK DISC	RONDELLE ARRÊTOIR
14	1000082563		13,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
15	1000065184		2,00 ST	SCHWENKZYLINDERBOLZEN	SLEWING RAM PIN	AXE DU CYLINDRE PIVOTANT
16	1000082304		8,00 ST	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE
17	1000015430		8,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
18	1000015405		8,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
19	1000015475		1,00 ST	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR

MidWestTech | Wacker Neuson 1601 Dumper Parts Manual | Publication 1000234398

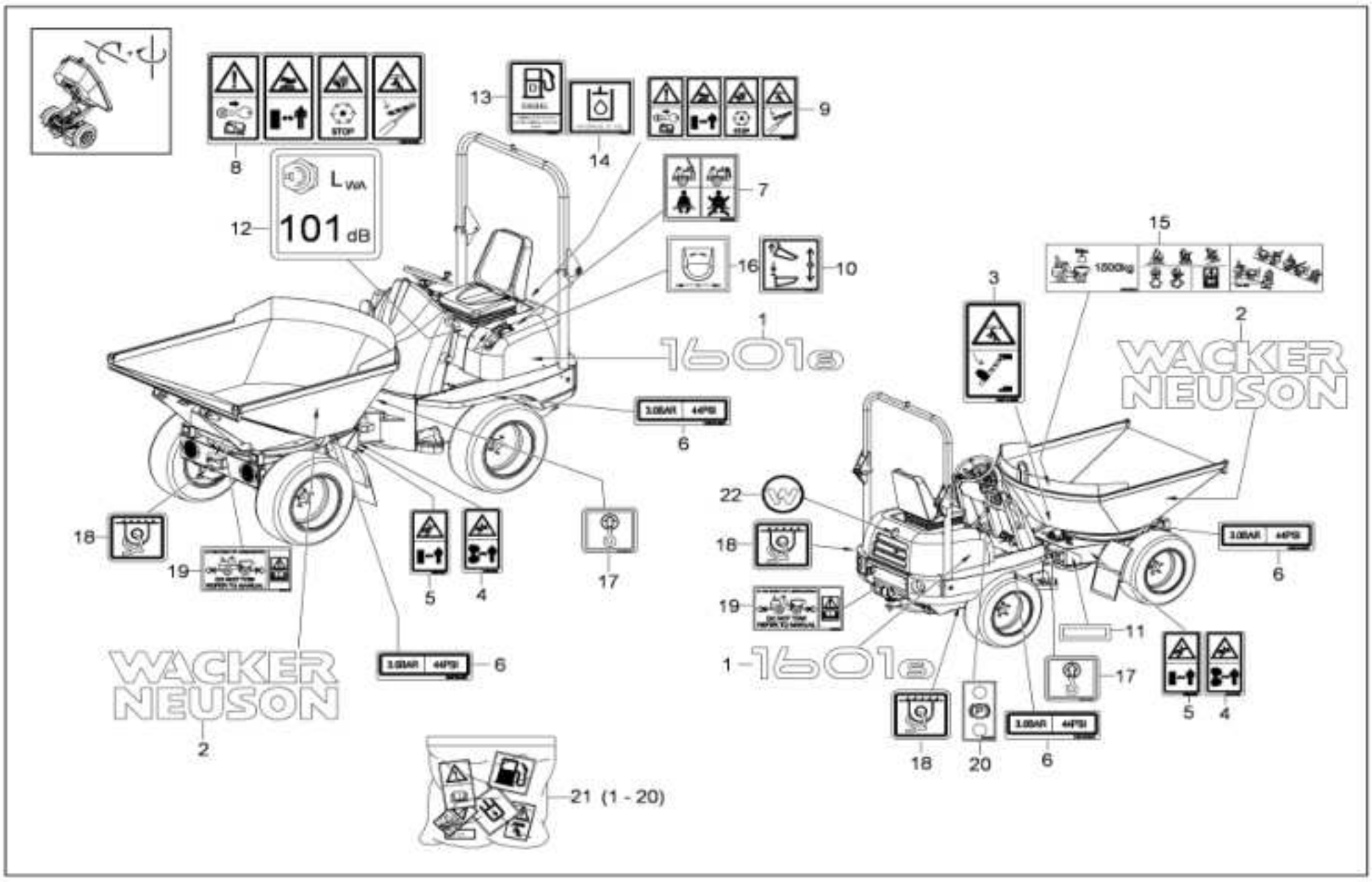
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	QTY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000180895	wackerneusongelb/ wackerneusonyellow	1,00 ST	MOTORHAUBE	ENGINE HOOD	CAPOT
2	1000147343	rot (RAL3020)/ red (RAL3020)	1,00 ST	MOTORHAUBE	ENGINE HOOD	CAPOT
3	1000154291	gelb (RAL1004)/ yellow (RAL1004)	1,00 ST	MOTORHAUBE	ENGINE HOOD	CAPOT
4	1000154292	Sonderlack/special paint	1,00 ST	MOTORHAUBE	ENGINE HOOD	CAPOT
5	1000065132		2,00 ST	SCHARNIERBOLZEN	HINGE PIN	AXE DE CHARNIÈRE
6	1000013008		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
7	1000003253		1,00 ST	HAUBENSCHNALLE	BONNET BUCKLE	BOUCLE DE BONNET
8	1000065204		2,00 ST	BÜGELGRIFF	HANDLE	MANETTE À ARCHET
9	1000085390		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
10	1000085379		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
11	1000015416		4,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
12	1000085587		4,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
13	1000015448		8,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
14	1000082746		2,00 ST	SPANNSTIFT	COTTER PIN	GOUPILLE FENDUE
15	1000153737		1,00 ST	SCHIEBERARRETIERUNG 1-1501	SLIDE FASTENER	BLOCAGE DE VANNE
16	1000015405		2,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
17	1000085645		2,00 ST	SPANNSTIFT	COTTER PIN	GOUPILLE FENDUE
18	1000079058		1,00 ST	GEWINDEPLATTE	THREAD PLATE	PLAQUE FILETÉE
19	1000015437		4,00 ST	SCHNORRSICHERUNG	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN
20	1000085607		8,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
21	1000017833		1,50 M	GUMMIPROFIL	RUBBER PROFILE	PROFIL EN CAOUTCHOUC
22	1000078991		1,00 ST	SCHARNIER	HINGE	CHARNIÈRE
23	1000153733		1,00 ST	TRÄGERPLATTE	SUPPORT PLATE	PLAQUE PORTEUSE
24	1000085384		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
25	1000094966		2,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
26	1000015444		2,00 ST	FEDERRING	SPRING WASHER	RONDELLE ARRÊTOIR
27	1000138669		1,00 ST	VERSCHLUSSDECKEL	LOCK COVER	BOUCHON DE REMPLISSAGE
28	1000018400		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
29	1000015430		4,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
30	1000085588		2,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
31	1000002967		1,00 ST	FEDERSTECKER	PLUG	BOUCHON

MidWestTech | Wacker Neuson 1601 Dumper Parts Manual | Publication 1000234398

Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000186155		2,00 ST	AUFKLEBER NEUSON	STICKER NEUSON	AUTOCOLLANT NEUSON
2	1000186557		2,00 ST	AUFKLEBER NEUSON	STICKER NEUSON	AUTOCOLLANT NEUSON
3	1000184859		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
4	1000184860		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
5	1000184864		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
6	1000184927		4,00 ST	AUFKLEBER	STICKER	AUTOCOLLANT
7	1000184861		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
8	1000184868		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
9	1000184869		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
10	1000080948		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE KIPPEN	STICKER TILT BUCKET	AUTOCOLLANT À BASCULER DE L'AUGE
11	1000081039		1,00 ST	AUFKLEBER SERIENNUMMER	STICKER SERIAL NUMBER	AUTOCOLLANT DU NUMÉRO DE SÉRIE
12	1000081105		1,00 ST	AUFKLEBER LWA 101	STICKER LWA 101	AUTOCOLLANT LWA 101
13	1000080515		1,00 ST	AUFKLEBER DIESEL	STICKER DIESEL	AUTOCOLLANT DIESEL
14	1000080516		1,00 ST	AUFKLEBER HYDRAULIKÖL	STICKER HYDRAULIC OIL	AUTOCOLLANT DE L'HUILE HYDRAULIQUE
15	1000168361		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
16	1000080949		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE SCHWENKEN	STICKER TURN BUCKET	AUTOCOLLANT À PIVOTER DE L'AUGE
17	1000184025		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
18	1000184310		3,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
19	1000176677		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
20	1000162727		1,00 ST	AUFKLEBER	STICKER	AUTOCOLLANT
21	1000186684		1,00 ST	SCHLAUCHGARNITUR	HOSE KIT	GARNITURE DE TUYAU FLEXIBLE
22	1000189891		1,00 ST	PLAKETTE	BADGE	PLAQUE

MidWestTech | Wacker Neuson 1601 Dumper Parts Manual | Publication 1000234398

Order the manual at mid-west-tech.com >

INHALT / CONTENT / SOMMAIRE

BEZEICHNUNG / PART NAME / DESIGNATION	SEITE / PAGE / PAGE
WARTUNGSSÄTZE, NACHRÜSTSÄTZE SP / MAINTENANCE KITS, ACCESSORY KITS / KIT ENTRETIEN, KIT OPTIONNEL	
SERVICEPAKET (50H) SP / SERVICE KIT (50H) / PAQUET DE SERVICE (50H)	01/10
SERVICEPAKET (500H) SP / SERVICE PACKAGE / POCHETTE DES FILTRES	01/20
ÜBERSICHT NACHRÜSTSÄTZE / OVERVIEW ACCESSORY KITS / RÉCAPITULATIF DES KITS OPTION À MONTER	01/30
MOTOR SP / ENGINE / MOTEUR	
DIESELMOTOR / DIESEL ENGINE / MOTEUR DIESEL	02/10
MOTORLAGERUNG / ENGINE BEDDING / SUSPENSION DU MOTEUR	02/20
LUFTFILTER / AIR CLEANER / FILTRE À AIR	02/30
AUSPUFF / EXHAUST / ÉCHAPPEMENT	02/40
KRAFTSTOFFTANK / FUEL TANK / RÉSERVOIR DE CARBURANT	02/50
KRAFTSTOFFVERSORGUNG / FUEL SYSTEM / RAVITAILLEMENT EN CARBURANT	02/60
GASBETÄTIGUNG / SPEED ACTUATING / COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	02/70
ÖLWANNE / OIL SUMP / CARTER D'HUILE	02/80
ZYLINDERBLOCK / CYLINDER BLOCK / BLOC-CYLINDRES	02/90
ZYLINDERKOPF, VENTILDECKEL SP / CYLINDER HEAD, VALVE COVER / CULASSE DE CYLINDRE, COUVERCLE CLAPETS	02/100
NOCKENWELLE / CAMSHAFT / ARBE À CAMES	02/110
KURBELWELLE, KOLBEN / CRANKSHAFT, PISTON / PISTONS/VILEBREQUIN	02/120
KURBELWELLENDICHTUNG / SEAL CRANKSHAFT / GARNITURE DE VILEBREQUIN	02/130
SCHMIERSYSTEM / LUB OIL SYSTEM / SYSTEME DE GRAISSAGE	02/140
KÜHLSYSTEM / COOLING SYSTEM / SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	02/150
EINSPRITZANLAGE / FUEL INJECTION EQUIPMENT / SYSTEME D'INJECTION	02/160
PUMPENANTRIEB / HYDRAULIC PUMP DRIVE / EMBRAYAGE PAR POMPE HYRAULIQUE	02/170
KÜHLUNG SP / COOLING SYSTEM / SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	
WASSERKÜHLER / WATER COOLER / RÉFRIGÉRANT D'EAU	03/10
ÖLKÜHLER INSTALLATION / OIL COOLER INSTALLATION / INSTALLATION RÉFRIGÉRANT À L'HUILE	03/20
ÖLKÜHLER / OIL COOLER / RADIATEUR D'HUILE	03/30
ANTRIEBSEINHEITEN SP / TRACK DRIVE UNIT / MOTO-REDUCTEUR DE TRANSLATION	
FAHRANTRIEB INSTALLATION / TRAVELLING GEAR INSTALLATION / MOTEUR DE TRANSLATION INST.	04/10
LECKÖLLEITUNG INSTALLATION SP / LEAKOIL LINE INSTALLATION / INSTALLATION LIGNE D'HUILE DE FUITE	04/20
FAHRANTRIEB / DRIVE UNIT / MOTO RÉDUCTUEUR TRANSLATION	04/30
RADNABE / WHEEL HUB / MOYEU DE ROUE	04/40
BREMSE SP / BRAKES / FREIN	
BREMSVENTIL INSTALLATION / INSTALLATION BRAKE VALVE / INSTALLATION CLAPET DE FREIN	06/10
BREMSVENTIL / BRAKE VALVE / SOUPAPE DE FREIN	06/20
FUSSBREMSE / FOOT BRAKE / FREIN À PÉDALE	06/30
LENKUNG SP / STEERING / UNITE DE DIRECTION	
STEUERSTAND / PILOT STAND / STAND DE COMMANDE	07/10
LENKUNG INSTALLATION / INSTALLATION STEERING / INSTALLATION DIRECTION	07/20
LENKUNG / STEERING UNIT / DIRECTION	07/30
LENKZYLINDER SP / STEERING CYLINDER / VÉRIN DE DIRECTION	07/40
ARBEITSHYDRAULIK SP / HYDRAULIC SYSTEM / INSTALLATION HYDRAULIQUE	
HYDRAULIKTANK / HYDRAULIC TANK / RÉSERVOIR HYDRAULIQUE	08/10
VERSTELLPUMPE / DISPLACEMENT PUMP / POMPE DE TRANSLATION	08/20
ZAHNRADPUMPE / GEAR PUMP / POMPE D'ENGRENAGE	08/30
STEUERSCHIEBER 1 SP / OPERATING VALVE 1 / TIROIR 1	08/40
STEUERSCHIEBER 2 SP / OPERATING VALVE 2 / TIROIR 2	08/50
SCHOCKVENTIL / SHOCK VALVE / CLAPET DE SURPRESSION	08/60
ZAHNRADPUMPE INSTALLATION / GEAR PUMP INSTALLATION / INSTALLATION POMPE À ENGRENAGES	08/70
VERSTELLPUMPE INSTALLATION / VARIABLE PUMP INSTALLATION / INSTALLATION POMPE HYDRAULIQUE	08/80
HUBZYLINDER INSTALLATION SP / LIFT CYLINDER INSTALLATION / INST. CYLINDRE DE LEVAGE	08/90
HUBZYLINDER SP / LIFT CYLINDER / CYLINDRE DE LEVAGE	08/100
KIPPZYLINDER INSTALLATION SP / TILT CYLINDER INSTALLATION / INST. VÉRIN DE CHASSIS BASCULANT	08/110
KIPPZYLINDER INSTALLATION SP / TILT RAM INSTALLATION / INST. CYLINDRE BASCULANT	08/120
KIPPZYLINDER INSTALLATION SP / TILT RAM INSTALLATION / INST. CYLINDRE BASCULANT	08/130
KIPPZYLINDER / TILT RAM / CYLINDRE BASCULANT	08/140
SCHWENKZYLINDER INSTALLATION SP / SWIVEL CYLINDER INSTALLATION / INST. VERIN DE DEPORT DE FLECHE	08/150
SCHWENKZYLINDER SP / SWIVEL CYLINDER / CYLINDRE PIVOTANT	08/160
ELEKTRIK SP / ELECTRICAL / ÉLECTRIQUE	
BATTERIE / BATTERY / BATTERIE	09/10
HAUPTKABELBAUM / MAIN HAIRNESS / FAISCEAU ÉLECTRIQUE PRINCIPAL	09/20
KABELBAUM MOTOR / WIRING HARNESS ENGINE / ARBRE DE CÂBLE DU MOTEUR	09/30
STVO-KABELBAUM (OPTION) SP / WIRE HARNESS (OPTION) / FAISCEAU DE CÂBLES (OPTION)	09/40
RELAISKASTEN / RELAY CASE / BOÎTE DE RELAIS	09/50
ARMATURENBRETT / INSTRUMENT PANEL / TABLEAU DE BORD	09/60
FRONTBELEUCHTUNG (OPTION) SP / FRONT LIGHTS (OPTION) / PHARES AVANT (OPTION)	09/70
FRONTBELEUCHTUNG (OPTION) SP / FRONT LIGHTS (OPTION) / PHARES AVANT (OPTION)	09/80
HECKBELEUCHTUNG (OPTION) SP / REAR LIGHTS (OPTION) / PHARES ARRIERE (OPTION)	09/90
HUPE / HORN / AVERTISSEUR	09/100
ZÜNDSCHLOßPLATTE / IGNITION LOCK - PLATE / PLAQUE DE SERRURE D'ALLUMAGE	09/110
RUNDUMLEUCHTE (OPTION) SP / ROTATING BEACON (OPTION) / LAMPE (OPTION)	09/120
RÄDER / KETTEN SP / WHEELS / TRACKS / ROUE / CHAINE	
RÄDER / WHEELS / ROUE	10/10
RÄDER RASENBEREIFUNG (OPTION) SP / WHEELS GRASS TYRE (OPTION) / ROUE PNEU D'HERBE (OPTION)	10/20
FAHRWERK / RAHMEN SP / UNDERCARRIAGE / CHASSIS / CHASSIS DE TRANSLATION / CHASSIS	
VORDERTEIL RAHMEN SP / FRONT PART CHÂSSIS / CHASSIS DEVANT	11/10

MidWestTech | Wacker Neuson 1601 Dumper Parts Manual | Publication 1000234398

Order the manual at mid-west-tech.com >